



# ΚΑΖΑΝΙ ΝΑ ΗΟΨΕ - ΙΙ.

ΗΑΓΟΡΗΑ ΠΡΟΠΟΒΙΔΨ - ΙΙ.

Neboť to, co s vámi zamýšlím, znám jen já sám, je výrok Hospodinův, jsou to myšlenky o pokoji, nikoli o zlu: chci vám dát naději do budoucnosti.

<sup>12</sup> Budete mě volat a chodit ke mně, modlit se ke mně a já vás vyslyším.

<sup>13</sup> Budete mě hledat a naleznete mě, když se mne budete dotazovat **celým svým srdcem.**

Jeremiáš 29:11-13

Бо Я знаю ті думки, які думаю про вас, говорить Господь, думки спокою, а не на зло, щоб дати вам будучність та надію.

<sup>12</sup> І ви кликатимете до Мене, і підете, і будете молитися Мені, а Я буду прислуховуватися до вас.

<sup>13</sup> І будете шукати Мене, і знайдете, коли шукатимете Мене **всім своїм серцем.**

Єремії 29:11-13

# Více než přikázání zákona

Більше, ніж заповідь закону

Neboť pravím vám:

Nebude-li vaše spravedlnost o mnoho **přesahovat** spravedlnost zákoníků a farizeů, jistě nevejdete do království nebeského.

Matouš 5:20

Кажу бо Я вам:

коли праведність ваша не буде **рясніша**, як книжників та фарисеїв, то не ввійдете в Царство Небесне!

Від Матвія 5:20



# Spasení z milosti = darovaná spravedlnost

Спасіння благодаттю = обдарована праведність

**Milostí** tedy jste spaseni skrze víru.

<sup>9</sup> Spasení není z vás, je to Boží dar; není z vašich skutků, takže se nikdo nemůže chlubit.

Efeským 2:8-9

Бо спасені ви **благодаттю** через віру, а це не від вас, то дар Божий,

<sup>9</sup> не від діл, щоб ніхто не хвалився.

До Ефесян 2:8-9

# Spasení z milosti = darovaná spravedlnost

Спасіння благодаттю = обдарована праведність

Jestliže proviněním Adamovým smrt se zmocnila vlády skrze jednoho člověka, tím spíše ti, kteří přijímají hojnost milosti a **darované spravedlnosti**, budou vládnout v životě věčném skrze jednoho jediného, Ježíše Krista.

Římanům 5:17

Бо коли за переступ одного смерть панувала через одного, то тим більше ті, хто приймає рясноту благодаті й **дар праведности**, запанують у житті через одного Ісуса Христа.

До Римлян 5:17

# Jak důležité je přiznat vlastní chybu?

Наскільки важливо визнавати свою помилку?

Slyšeli jste, že bylo řečeno otcům:

**Nezabiješ!** Kdo by zabil, bude vydán soudu. <sup>22</sup> Já však pravím, že již ten, kdo se **hněvá** (bez příčiny) na svého bratra, bude vydán soudu; kdo **snižuje** svého bratra, bude vydán radě; kdo svého bratra **zatrácuje**, propadne ohnivému peklu.

Matouš 5:21-22

Ви чули, що було стародавнім наказане: **Не вбивай**, а хто вб'є, підпадає він судові. А Я вам кажу, що кожен, хто **гнівається** на брата свого, підпадає вже судові. А хто скаже на брата свого: **рака**, підпадає верховному судові, а хто скаже **дурний**, підпадає геєнні огненній.

Від Матвія 5:21-22

# Jak důležité je přiznat vlastní chybu?

Наскільки важливо визнавати свою помилку?

Přinášíš-li tedy svůj dar na oltář a tam se rozpomeněš, že tvůj **bratr má něco proti tobě**,<sup>24</sup> nech svůj dar před oltářem a jdi se nejprve smířit se svým bratrem; potom teprve přijď a přines svůj dar.

<sup>25</sup> Dohodni se svým protivníkem včas, dokud jsi na cestě k soudu, aby tě neodevzdal soudci a soudce žalářníkovi a byl bys **uvržen do vězení**.<sup>26</sup> Amen, pravím ti, že odtud nevyjdeš, dokud nezaplatíš do posledního haléře.

Matouš 5:23-26

Тому, коли принесеш ти до жертівника свого дара, та тут ізгадаєш, що **брат твій щось має на тебе**,<sup>24</sup> залиши отут дара свого перед жертівником, і піди, примирись перше з братом своїм, і тоді повертайся, і принось свого дара.

<sup>25</sup> Зо своїм супротивником швидко мирися, доки з ним на дорозі ще ти, щоб тебе супротивник судді не віддав, а суддя щоб прислужникові тебе не передав, і щоб тебе **до в'язниці не вкинули**.<sup>26</sup> Поправді кажу тобі: Не вийдеш ізвідти, поки не віддаси ти їй останнього шеляга!

Від Матвія 5:23-26

# Pozor na Boží oko!

Стережіться Божого ока!

Toto praví Hospodin zástupů, který mě poslal pro svoji slávu k pronárodům, které vás plenily:

Kdo se vás dotkne, **dotkne se zřítelnice mého oka.**

Zachariáš 2:12

Бо так промовляє Господь Саваот:

Для слави послав Він мене до народів, що вас грабували, бо хто вас доторкується, той **доторкується до зірця Його ока.**

Захарія 2:12



‘Hněváte-li se, nehřešte.’

Nenechte nad svým hněvem zapadnout slunce a nedopřejte místa ďáblu.

Efeským 4:26:27

Гнівайтесь, та не грішіть, сонце нехай не заходить у вашому гніві, і місця дияволіві не давайте!

До Ефесян 4:26-27